

يوم الاربعاء  
٩ كانون الثاني ١٩٤٦

# حقيقة الامر

جريدة اسبوعية مصورة لنشر مبدأ الاخاء بين الشعبين وتشجيع اتحاد عمال فلسطين

חסימת אל-אמר — עתון שבועי

HAQIAT AL-AMR - WEEKLY

تل ابيب شارع مقفه اسرائيل رقم ٢  
ص. ب. ١٩٩ تلفون ٢٨٨٠  
تل-أبيب، رחוב מקוה ישראל ٢  
ת. ١٩٩ ٣٨٨٠

Tel-Aviv, 2 Mikveh-Visrael Str  
P.O.B. 199 Telephone 3880

الأمم المتحدة

في فلسطين: عن سنة ٢٥٠ م.  
في الخارج: عن سنة ٥٠٠ م.

## حول المقاطعة

### ١ — كلمة «حقيقة الامر»

والخبر خطت الجامعة العربية خطوة عملية في سبيل مساعدة عرب فلسطين... أعلنت مقاطعة البضائع الصهيونية! أجل، أعلنت ثم هاهي تحاول تنفيذ ما أعلنته. ولكن السؤال الذي يتبادر الى الذهن هو: ترى كيف تكون المقاطعة؟ وعلى حساب من؟ ولصالح من؟ كيف تكون المقاطعة؟ هل اشترى العرب بالامس وقبل الامس من البضائع الصهيونية ما لم يكونوا بحاجة اليه؟ وهل كانت في الاسواق العربية بضائع اخرى، عربية ام انكليزية ام امريكية ام غيرها، اكثر جودة وارخص ثمنًا من البضائع الصهيونية ورغم ذلك فضل العرب البضائع الصهيونية؟ على غيرها؟ وماذا تراه يحدث في الاسواق

والخبر خطت الجامعة العربية خطوة عملية في سبيل مساعدة عرب فلسطين... أعلنت مقاطعة البضائع الصهيونية! أجل، أعلنت ثم هاهي تحاول تنفيذ ما أعلنته. ولكن السؤال الذي يتبادر الى الذهن هو: ترى كيف تكون المقاطعة؟ وعلى حساب من؟ ولصالح من؟ كيف تكون المقاطعة؟ هل اشترى العرب بالامس وقبل الامس من البضائع الصهيونية ما لم يكونوا بحاجة اليه؟ وهل كانت في الاسواق العربية بضائع اخرى، عربية ام انكليزية ام امريكية ام غيرها، اكثر جودة وارخص ثمنًا من البضائع الصهيونية؟ ورغم ذلك فضل العرب البضائع الصهيونية؟ على غيرها؟ وماذا تراه يحدث في الاسواق

## على الهامش

### اللعبة الاستعمارية

ليست اللعبة الاستعمارية بفلسطين بامر جديد مستحدث: فقد تعودناها والفتنا فصولها منذ ٢٥ سنة ونيفًا. غير ان هذه اللعبة لا تزال على رغم «قدمها» تفتجنا من حين الى آخر بظواهر لا يستوعبها العقل، ذلك العقل الذي اعتاد وتدرب على استيعاب امور كثيرة من هذا النوع. ونود بهذه الكلمة المعجلى

ليست اللعبة الاستعمارية بفلسطين بامر جديد مستحدث: فقد تعودناها والفتنا فصولها منذ ٢٥ سنة ونيفًا. غير ان هذه اللعبة لا تزال على رغم «قدمها» تفتجنا من حين الى آخر بظواهر لا يستوعبها العقل، ذلك العقل الذي اعتاد وتدرب على استيعاب امور كثيرة من هذا النوع. ونود بهذه الكلمة المعجلى

ان اثر هذه اللعبة الوحيد هو القضاء على آخر ذرة من الثقة بكل تصريح وعلان بصدران عن اية جهة حكومية. وهذه الحكومة كما هو معروف، لم تأت الى هذه البلاد لربع قرن واحد، بل مدة طويلة جدًا — مهما يكن شكل السلطة في البلاد. فلماذا اذن تسمى، اجل، تسمى، الحكومة المنتدبة الى هدم ثقة السكان فيها؟

ان اثر هذه اللعبة الوحيد هو القضاء على آخر ذرة من الثقة بكل تصريح وعلان بصدران عن اية جهة حكومية. وهذه الحكومة كما هو معروف، لم تأت الى هذه البلاد لربع قرن واحد، بل مدة طويلة جدًا — مهما يكن شكل السلطة في البلاد. فلماذا اذن تسمى، اجل، تسمى، الحكومة المنتدبة الى هدم ثقة السكان فيها؟

احتجبت جريدتنا بضعة اسابيع لاسباب مطبعية. ونرجو من القراء المعذرة.

النظار في الشوارع قط...!

كذلك لم تكن المظاهرة ضد البضائع (الادوية) الصهيونية في مؤتمر الصداقة العرب بالقاهرة اكثر نزاهة واحسن حفظًا من المظاهرة الاولى. ولا شك ان الكثيرين من اعضاء المؤتمر قد جلبوا معهم برشامات ضد الصداق من المصنوعات الفلسطينية الصهيونية لانهم استعدوا خطابات حماسية ومناقشات شديدة تسبب عادة... وجع الرأس فقط!

وعلى حساب من؟ على حساب عامة الشعب العربي! ذلك لان المقاطعة

### ٢ — كلمة «الوحدة»

نشرت جريدة «الوحدة العربية» القدسية المقال التالي: تحت عنوان «كيف نقاطع».

لقد تلقيت خبر مقاطعة البضائع الصهيونية كسائر العرب في هذه البلاد بمزيد السرور والامل، وحسبنا خطوة جريئة في سبيل نهضتنا القومية. وهذه الفكرة ان تحققت لاشك انها تكون وسيلة ناجحة، لا للمحافظة على كياننا فحسب بل لازدياد ثروتنا، وتحميد مطامع خصومنا، ورفع مستوى الصناعة والتجارة عندنا.

ولكنني سمعت الكثيرين يتساءلون ماذا اعدنا لهذه المقاطعة من معدات؟ وما هي الطرق والوسائل العملية التي سوف نتبعها لتحقيق هذه الفكرة؟ وما هي الاتيطات التي سوف نتخذها لضمان نجاحنا من هذه الناحية؟ فانا مثلاً كفرد من افراد هذه الامة العربية الكريمة في حاجة الى قياس او اكثر من قياس، فن ان اشتريها؟ لا اريد ان اشتري من الحوانيت الصهيونية ولا اريد ان اقرب منها؟ سأذهب اذا الى حانات عربي صاحبه عربي، ابوه عربي وجدوده عربي، اسأله بان يبيعني قميصاً، وبعض النظر عن السعر الذي يجب ان نضحي في سبيله الى حد معقول، اذا اردنا تنفيذ فكرتنا، لا بد لي وانا من المؤمنين بفكرة المقاطعة ان اسأله من اين أتى بهذا القميص؟ وفي اي العمل صنع؟ وهذا الامر لا يمكن اخفاؤه، لان الماركة في الغالب تكون مطبوعة عليه، فان قيل لي او اكتشفت انه من مصدر صهيوني فاني لا اشتريه والنتيجة تكون اني اخرج من السوق بلا قميص.

اريد بدلة او جاكيتاً موحداً، فاذهب الى الحوانيت الوطنية، فاكشف بسهولة انها من صنع المعامل الصهيونية فما العمل؟ ثم كيف نقاطع بعض المأكولات

وهكذا قل عن عدد كبير من البضائع التي ينتجها الصهيونيون ولا ينتجها العرب، فاذا اعدنا لهذا المشروع؟ وماذا عسى يفعل الافراد تنفيذاً لفكرة؟ ان الاقتصاد شيء والسياسة شيء آخر، وعندما لا يكون هناك مناص من مزج السياسة بالاقتصاد كما هي الحالة في فلسطين والعالم العربي اليوم، يصبح من الضروري توجيه الاقتصاد الى النواحي التي يمكن ان تضمن امكانية مزج السياسة بالاقتصاد. اما الاركان التي الى المجلس الوطني الذي في النفوس او الاعتماد على الاستعداد لتضحية انانية الفرد في سبيل المجموع، دون مراعاة مبادئ الاقتصاد البسيطة في العرض والطلب فهو اركان الى اساس لا تضمن الاستمرار والبقاء.

وخلاصة ما اريد قوله في هذا المقال الموجز هو: ان قرار المقاطعة جد خطير فهو يتطلب جهوداً اقتصادية جبارة، وتعاوناً متيناً متواصلاً في فلسطين والاقطار العربية، وهذا العمل يستلزم اموالاً طائلة وتنظيماً دقيقاً، فهل نحن مستعدون؟ ولست اعتقد بان تطبيق هذا القرار هو في حكم المستحيل على شرط ان نبدأ بمشروع اربع او خمس سنوات يديره ويشرف عليه ارباب الاقتصاد والسياسة معاً في البلاد العربية.

جميل سعيد

البريطانية تمنع الشراء بالدولارات. لذلك فلا خوف على الفنى، لانه يستطيع الشراء ولو بأثمان مرتفعة بينما سيكون غيره في حالة لا يحسد عليها من جراء المقاطعة.

ولصالح من؟ لصالح المهربين وتجار الاسواق السوداء وبعد سنة او سنتين — لصالح تجار بريطانياين ايضاً. اجل، ان هؤلاء جميعاً سيستغلون الاسواق العربية، ولا سيما عامة الشعب، لمصلحتهم الخصوصية.

هذا والحقيقة الراهنة ان قسماً ضئيلاً جداً من انتاج المصانع اليهودية في فلسطين يباع في البلدان العربية وفي الاسواق العربية. هذا في حال عدم الاستيراد من بلدان صناعية اخرى فقط. ومن المعروف ان فلسطين اليهودية تشتري اضعاف ما تبينه للبلدان العربية. لذلك فلا قيمة اقتصادية لهذه المقاطعة، لا بل ان لها مهمة سياسية بحتة، اي انها تهديد للشعب اليهودي بان يتنازل عن مشروعه الفلسطيني...

على ان الزعماء العرب يظهرون التهديد بهذا سذاجة مانوقها من سذاجة وبانهم لا يعرفون او يتجاهلون ماهية اليهودي الصهيوني الى حد بعيد! فما قيمة تهديد من هذا النوع لشعب ايده ثلثة خلال ست سنوات

## في عالم السياسة

### سنة ١٩٤٥

الدول او الامم، التي لها القوة المادية او الحربية الدفاع عن انانيتها ومصالحها، هي المتسلطة للسيطرة. اما النتيجة فهي الغاء حقوق الامم الصغيرة والضعيفة الغاء اوشك ان يكون كاملاً، مع ان الدول العظيمة للسيطرة تحاول ستر هذه الحقيقة بواسطه مهزلة سياسية دوليه تدعوها «منظمة الامم المتحدة».

(البقية في الصفحة ٤)

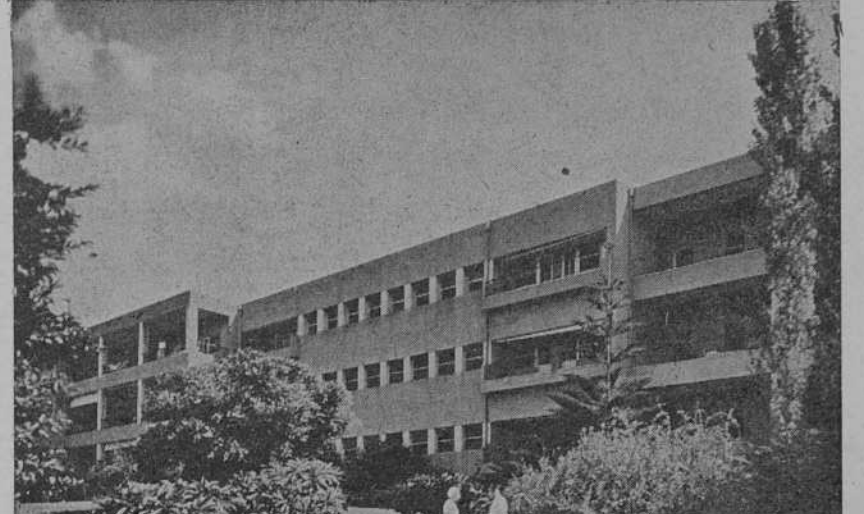
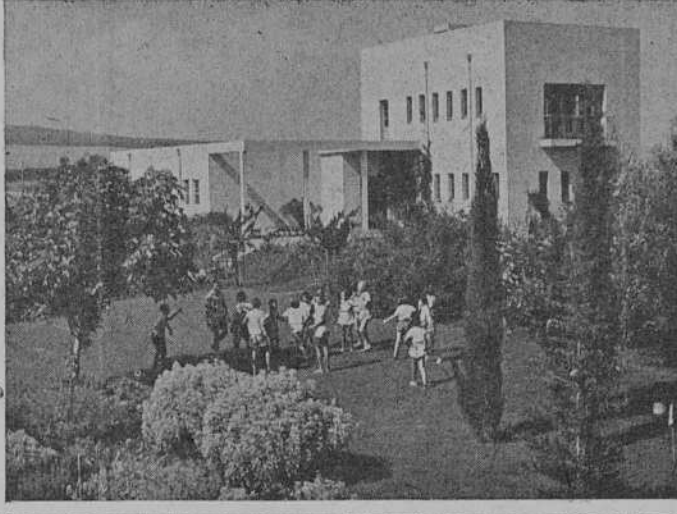
لا شك ان سنة ١٩٤٥ ستسجل في تاريخ الانسانية كسنة الانتصار النهائي على قوى المحور الفاشي النازي. غير ان من واجبا الانعكاس النظر عن الحقيقة المؤلمة وهي ان الانتصار كان عسكرياً فقط، اي انه كان ولا يزال ناقصاً غير كامل. والسلام بعيد اليوم، في بدء سنة ١٩٤٦، اذ ان ضيق النظر والانسانية والمصالح الذاتية هي التي تسود العالم الآن. وبديهي والحالة هذه ان تلك



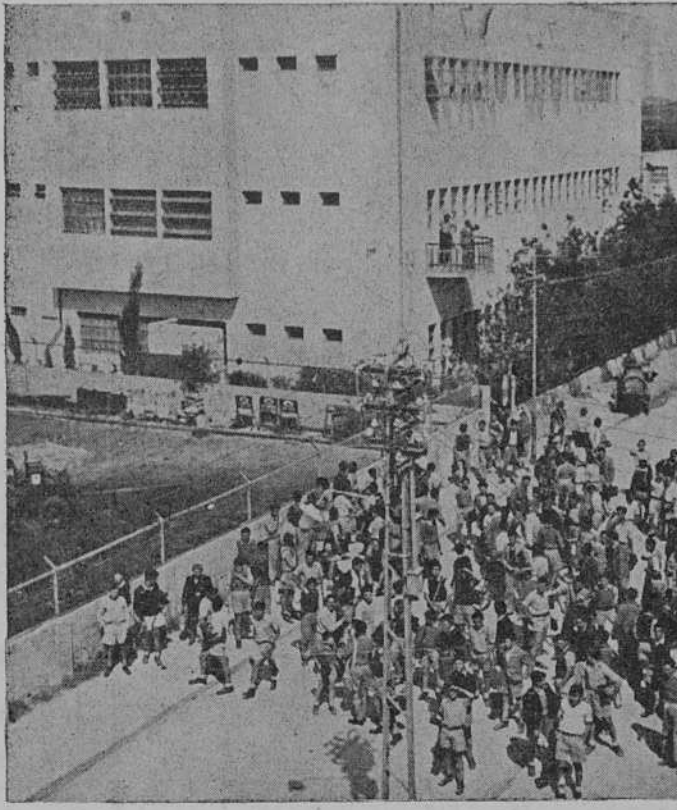
مجلس الامن العالمي يتداول في استقرار السلام في العالم. ويرى ستالين من جهة ومن الجهة الاخرى القنابل الذرية وقد جلس عليها عارفو سرها...



# الهستدروت بعد ٢٥ سنة لانشائها استعراض اهم اعمالها ومنشاتها



## في تضامن العمال اليهود والعرب الضمان لرفع فلسطين الى درجة عليا من الرقي



من الجين - من اطي الى اسفل: ١ - مستشفى «يلينسون» التابع لصندوق المرضى؛ ٢ - معسكر الاستراحة للشبيبة العاملة على جبل الكرمل؛ ٣ - ملجأ نهاري لاولاد الامهات العاملات؛ ٤ - مدرسة في قيوس «جميع»؛ ٥ - المدرسة الصناعية «ماكس فاين» للاحداث؛ ٦ - مدرسة لتدريب الفتيات على الاعمال الزراعية في تل ابيب؛ ٧ - غرفة مطالعة في قيوس؛ ٨ - منظر من رواية تمثلها فرقة العمال «اوهل».

وفي الهستدروت نحو ٧٠.٠٠٠ عضو، كما ان فيها دائرة خاصة للاعتناء بالعاملة وشؤونها. كذلك تعنى الهستدروت بالشبيبة العاملة (الى سن ١٨) المنظمة في نقابة خاصة تشمل نحو ١٣.٠٠٠ فتى وفتاة.

وتقوم الهستدروت بمشاريع تعليمية وثقافية واسعة النطاق، ولديها ٢٠٧ حدائق للاطفال و ١٣٥ مدرسة ابتدائية تضم نحو ٢١.٠٠٠ تلميذ وتلميذة. وثمة دار معلمين ومعلمات خاصة بهستدروت وعدد من المدارس الثانوية والمدارس الفنية. عدا ذلك توجد لهستدروت مدارس ليلية في المدن وتوفير التعليم للشبيبة العاملة، التي لم يتسن لها اكمال الدراسة الابتدائية بسبب انعدام الوسائل المالية او لسبب آخر. ثم ان لهستدروت دائرة خاصة لتثقيف البالغين بواسطة ارسال محاضرين الى اعزاء البلاد والى العمال وارسل جوقات مسرحية وموسيقية الخ. كما انها تدعو فريقاً من العمال للاستماع الى محاضرات عن مواضيع معينة طيلة مدة ترواح بين يوم او يومين والى اسبوعين او اكثر، كما انها تصدر كراسات في شتى المواضيع الخ. ولهستدروت جريدة يومية «دافار» التي تعد اكبر جريدة في فلسطين من حيث سعة الانتشار وغزارة المادة. وتقوم كثير من المنظمات الهستدروتية باصدار نشرات ومجلات يومية، واسبوعية وشهرية. وثمة

الزراعية بمنح قروض في سبيل توسيع الزراعة بشى الوسائل. وتعنى بهذه شركة «نير» التي تقرض القرى لتوسيع الري وانشاء مخازن للعلال ومشاريع التبريد واحواض السمك الخ. اما رأسمال الشركة الذي فو ٨٠٠.٠٠٠ ج. ف. وبديهي ان الفائدة التي تتقاضاها هذه الشركة هي اقل من الفائدة التي تتقاضاها البنوك العادية ومنها بنك العمال نفسه. اما شركة المقاولات الهستدروتية الكبيرة «سوليل بوني» فقد نفذت في السنة الاخيرة اعمالاً - في فلسطين وفي البلدان المجاورة - بمبلغ لا يقل عن المليونين من الجنيئات. اما فروع هذه الشركة في الصناعة فنفذت اعمالاً قدرها ٨٠٠.٠٠٠ ج. ف. ولهستدروت دائرة خاصة للمقاولات الزراعية تدعى «ياخين». اما الحركة التعاونية الهستدروتية فواسعة ومتفرعة جداً: فهي تشمل شركات الانتاج والاستهلاك والاقراض والتفصيل الخ. وعلى سبيل المثال نقول ان شركة «تنوب» الزراعية التعاونية باعت في السنة الاخيرة بمبلغ ٥ ملايين ج. ف. تقريباً. كما باعت الشركة الزراعية الاستهلاكية «هشمير» لعضائها بنحو ٣ ملايين من الجنيئات. ولهذه الشركة الاخيرة مشاريع صناعية مختلفة يشتغل فيها ٣٥٠ عاملاً. وقد ساهمت في شراء معمل «شمين» بنصف القيمة.

السنة الاخيرة نحو ٢٠٠.٠٠٠ ج. ف. ومن الاعمال التي لها علاقة بالمساعدة المتبادلة، صناديق الاقراض والتوفير وعددها ٢٠، وتضم نحو ٢٨.٠٠٠ عضو. اما الرأسمال الذاتي لتلك الصناديق فيبلغ ١٦٠.٠٠٠ ج. ف. وبين منظمات الهستدروت شركة التأمين «هسنة» وعدد بوالص التأمين التي اصدرتها هذه الشركة بلغ ١٣٤٤٢ بوليصة قيمتها ٢٨٠٧.٠٠٠ ج. ف. وتقوم الهستدروت بتنفيذ مشاريع واسعة في سبيل اسكان العمال، بحيث يستطيع العامل والموظف الحصول على مساكن صحية وغير غالية. وقد اعدت شركة «شيكون» الهستدروتية اراضي تكفي لاسكان ١٣.٠٠٠ عائلة. وستبني الشركة في هذه السنة ١٦٥٠ منزلاً يكلف بناؤها مليون ج. ف. اما «بنك العمال»، الذي يمنح القروض لمشاريع وابس للافراد، فرأسماله الذاتي بنوف على ٣٠٠.٠٠٠ ج. ف. وفيه ودائع بمبلغ يفوق للمليونين من الجنيئات. والمشاريع العالية مديونة للبنك بما بنوف عن مليون ج. ف. منه الثلثان للقرى الزراعية العالية. واكثر من مئة الف ج. ف. للشركات التعاونية وصناديق الاقراض الخ. وثمة شركة مساهمة اخرى لهستدروت هدفها مساعدة القرى

وقد انشئت خلال الحرب ٤٨ قرية جديدة. ويشغل نحو ٥٠٠٠ عامل وعاملة في مشاريع الصناعة التابعة للعمال ولهستدروت بصورة مباشرة او غير مباشرة. وكثير من هذه المشاريع منظم بصورة شركات تعاونية. كذلك انشأت الهستدروت شركة خاصة تدعى «كور» لادارة هذه العمال والاشراف عليها. وقد اعلنت الهستدروت خلال الحرب نحو ٥٠٠ اضراب اشترك فيها نحو ٢٥.٠٠٠ عامل وعاملة. وما لا مشاحة فيه ان الهستدروت كانت الدافع الاكبر في البلاد كلها على رفع اجرة العامل الاساسية ومنحه علاوة خاصة بسبب غلاء المعيشة. ومن حق الهستدروت ان تفخر بما تقوم به من اعمال «للساعة المتبادلة» وذلك بتضامن اعضاء الهستدروت تضامناً كلياً لمكافحة الامراض والبطالة الخ. وقد توسع نطاق «صندوق المرضى» توسعاً عظيماً وتشعبت فروعها وازدادت في جميع اطراف البلاد، حتى اصبحت له اليوم ثلاثة مستشفيات كبيرة ومصحات عديدة للنقاهة والاستراحة. ويدفع العمال ومؤسساتهم نحو ٨٣ في المئة من نفقات «صندوق المرضى» الذي بلغت ميزانيته في عام ١٩٤٥ - ١٣٧٠.٠٠٠ ج. ف. وكانت دخل صندوق البطالة في

كانت جريدتنا محتجة خلال اسبوع احتفال الهستدروت بمرور ٢٥ سنة على انشائها (١٩٢٠/١٢/٤) وحيث اننا نعتبر الهستدروت اكبر منظمة عمالية اجتماعية في هذا الشرق، نرى لزاماً علينا استعراض تطورها وامم فروعها الكثيرة ولو ببرد بعض الارقام فقط. وكل استعراض من هذا النوع فيه درس ذو مغزى لعمال الشرق العربي، لا بل لجميع العناصر للثقفة التقدمية ايضاً. ذلك لان تقدم الهستدروت العجيب العظيم ليس نتيجة عوامل خارجية مختلفة فحسب، بل انه في آن واحد نتيجة مساع مستمرة ونشاط جبار لتحقيق هدف معين، وضعه نصب عينه جيل من الشعب اليهودي. وهذه النتيجة لها اهمية يهودية قومية من جهة، واهمية فلسطينية عامة - من جهة اخرى، كما ان لها اهمية عمالية دولية عظيمة ايضاً.

بلغ عدد اعضاء الهستدروت في نهاية السنة ال ٢٥ لانشائها ١٥٢.٥٠٠ اي ٧٥ في المئة من جميع العمال اليهود في البلاد، بما فيهم الشبيبة العاملة ايضاً. وقد ازداد العدد خلال سنى الحرب بنحو ٢٥.٠٠٠ عضو. توجد في البلاد ١٥٤ قرية زراعية ينتمى جميع سكانها (وعدهم نحو ٥٠.٠٠٠ نفس) الى الهستدروت.

دائرة خاصة لتأليف الكتب والترجمة باسم «عم عوبيد» (اي شيب عامل). وقد نشرت في السنة الاخيرة نحو ١٠٠ كتاب في مواضيع مختلفة منها ما هو لاولاد وللناشئة بوجه خاص. وتصدر «دافار» مجلة اسبوعية لاولاد وللكتب التي تصدرها انتشار عظيم واسع.

ولهستدروت دائرة خاصة لتعليم اللغة العبرية للمهاجرين الجدد من العمال. وكان عدد الذين داوموا على هذه الدروس في السنة الاخيرة نحو ٤٠٠٠ تلميذ وتلميذة.

وقد انشئت بمساعدة الهستدروت فرقة تمثيلية للعمال تدعى «اوهل». وهذه الفرقة ذات مستوى عال في ميدان التمثيل وتقوم بتمثيل روايات في مواضيع يهودية وعمالية وعمومية ايضاً.

هذا ولاكتفى الهستدروت بالتربية المعنوية فحسب، بل تراها تعنى بالتربية البدنية ايضاً. لذلك انشأت جمعية رياضية ذات فروع كثيرة في البلاد باسم «هبوعل» (اي العامل). وهذه الجمعية توشك ان تصبح اكبر جمعية من هذا النوع في البلاد وهي تشمل فروعاً للاحداث ايضاً وتعنى بجميع انواع الرياضة البدنية. عدا ذلك للهستدروت دائرة خاصة لتعصيد السياحة والتنزه في جميع اطراف البلاد اذ ان هذا الامر هو عامل مهم في ترقية العمال المعنوية والبدنية معاً. وقد كان من جراء الحرب ان سببت تقييد حركة السياحة والتنزه في البلاد، غير ان نحو ٣٠.٠٠٠ عامل وعاملة اشتركوا في السنة الاخيرة في نزهاء هذه الدائرة.

وتؤيد الهستدروت «اتحاد عمال فلسطين» بمساعيه لرفع شأن عمال العرب بواسطة «الدائرة العربية» القائمة كأحد فروع اللجنة التنفيذية لهستدروت. «اتحاد عمال فلسطين» يعد في طليعة الجمعيات لتنظيم العمال العرب في ميادين شتى وغايته التنظيم المهني البحث. وتصدر الهستدروت هذه الجريدة العربية لكي تبين للقراء العرب عامة وللعمال العرب خاصة غايات الهستدروت واعمالها.

ولكي تتكون فكرة عن نمو الهستدروت وعن مدى ما وصلت اليه من قوة التنظيم يكفي ان نذكر ان مبلغ «الرسوم الواحدة» (اي بما فيها الرسوم لصندوق المرضى ايضاً) الذي دفعها الاعضاء في السنة الاخيرة لصندوق الهستدروت كان ١٠٢٥.٠٠٠ ج. ف. ان هذه القوة التنظيمية العظيمة القدر مستعدة لمدها للعمال العربي وارشاده الى طريق الرقي والتقدم. اما وجود هذه القوة بالذات في هذا الشرق فمن شأنه اثاره كل ذى قلب وعقل.

ان اعمال الهستدروت، التي استعرضناها استعراضاً موجزاً في هذه الكلمة، لتدل على هدف الهستدروت وهو ايجاد - بواسطة كفاح الطبقات من جهة وبواسطة تنفيذ مشاريع عمالية ذاتية من جهة اخرى - مجتمع جديد في فلسطين، يقوم على قواعد عمالية اشتراكية.



## في سبيل التعارف اللغوي الادبي

### مقطعات بالعبرية والعربية

כלי מסורות נפש ורוח הקדשה עצמות לא יתכן תקון סני  
הקדשה. כול נסיון לתקן את הסנים הצפוניים כלי קודשנות שיקריבו  
האנשים השואפים לתקונים אלה. לא של חשבון דמם של אחרים.  
אלא של חשבון אושרם ועושרם ומנוחתם של עצמם לא יביא אלא  
דחת תקונם אלה לעתיד יותר רחוק.

ל. סולסטר

بدون تفان وروح تضحية شخصية لا يتم اصلاح حياة المجتمع. كل محاولة  
لاصلاح الحياة الاجتماعية بدون تضحيات يضحي بها الاشخاص الذين يطمحون  
الى هذه الاصلاحات، ليس على حساب دماء غيرهم، بسبل على حساب سعادتهم  
وثروتهم وراحتهم هم، (ان كل محاولة كهذه) لا تؤدي الا الى ارجاء هذه  
الاصلاحات الى مستقبل أكثر بعداً.

ل. تولستوى

### طرائف وظرائف

تجربه قام بها شاب كندي ظن ان  
بقدره الاعتياد شيئاً فشيئاً على الاستغناء  
عن النوم بحيث يتسنى له التفريغ الى  
العمل للجدى طوال اليوم والليل.  
وقد أجرى هذه التجربة تحت رقابة  
واشراف مؤسسه عليه، وبمساعدة  
رجال هذه المؤسسه نجح في ان يبق  
بفقط مدة ٢٣١ ساعة، اي نحو  
عشرة ايام.

وقد لوحظ انه عقب مرور الايام  
الاولى اخذت قوة ذاكرته تهين وتضعف  
كما ان توازنه النفسى اخذ يقل. وفي  
الايام الاخيرة بدأ يهذى هذيان المحموم  
وعندها قرر الاطباء الساهرون عليه انه  
يجب توقيف التجربة. وبعد نوم دام ٤٨  
ساعة تحسنت صحته تحسناً يذكر ولم تض  
بضعة ايام حتى عاد الى حالته العادية.

### هل يمكن الاستغناء عن النوم؟

ليس النوم بمثابة عادة يمكن  
التخلي عنها. وقد اتضح ذلك على اثر

المعنية بفلسطين ان يساهم مساهمة جليلة  
الفائدة لحل القضية حلاً انشائياً، ومن  
الممكن، بل من الضروري، ان  
يعمل ما اضيعت فرصة عمله في الماضي.  
فعلى اليهود والعرب، وعلى العناصر  
الديموقراطية والتقدمية لدى الشعب  
البريطاني، وعلى انصار السلام والحريه  
والحق واخاء الشعوب في العالم بأسره—  
على هؤلاء جميعاً ان يمدوا اليد لحل  
القضية حلاً انشائياً عادلاً حقيقياً.

٢٤ ديسمبر ١٩٤٥

«عصبة التقارب والتعاون بين  
اليهود والعرب» في فلسطين

يمكن اخذه بعين الاعتبار لادراك اتفاق  
مرض وهو اساس المساواة السياسية في  
النظام (الثاني - القومية) وعدم سيطرة  
احد الشعبين على الآخر. وبدلاً من  
ذلك اتخذت الحكومة البريطانية من  
معارضة العرب حجة لابطاء سير تقدم  
الوطن القومي اليهودي في فلسطين كما  
اتخذت من مطالب اليهود حجة ضد  
مطالب العرب. غير ان النسبة بين القوى  
المناضلة في فلسطين وحولها لا تمكن من  
حل القضية حلاً يكون كله لصالح احد  
الفريقين، ففلسطين لم تعد بلداً عربية  
كما انها لن تكون في المستقبل كذلك  
بلداً يهودية فقط، بل هي في الوقت  
الحاضر وستكون في المستقبل بلداً  
مشتركة للشعبين فقط، يحق لكل منهما ان

يحقق فيها امانه الحيوية دون ان يحس  
المصالح الحيوية الحقيقية للشعب الآخر.  
وكل محاولة لحل القضية بما يرضى احد  
الفريقين فقط سببت في الماضي وستسبب  
في المستقبل كذلك مشاق لا حاجة اليها  
لكل الشعبين كما انها تعرقل سير كلهما في  
طريق بهما وتقدمهما المشدود. وبيات  
الحكومة البريطانية الجديد عن المشكلة  
الفلسطينية يثبت اثباتاً قوياً ان على اليهود  
والعرب ان يسعوا بانفسهم لايحاد الحل  
المرضي والعاقل الذي يضمن لكل منهما  
اهم ما يعنيه وما يكون ممكن التحقيق  
في الواقع. وتوجد لدى اليهود كما توجد  
لدى العرب كذلك اوساط تدرك  
ضرورة الوصول الى حل مشترك بطريق  
السلام والتعاون وتؤمن بإمكان تنفيذه.  
وقد قامت هذه الاوساط لدى اليهود  
بالنصر عن موقفها على ملاء من الناس  
وهي تعمل كذلك وفقاً لموقفها هذا.  
ويستطيع كل عنصر من العناصر

## حول نقطة واحدة في بيان بيفين.

الفلسطينية من الضروري ان يشتمل على  
جواب على قضيتين اساسيتين:

١- ينبغي ان يمكن من تقدم  
الوطن القومي اليهودي بصورة غير  
منزعجة عن طريق الهجرة والاستيطان  
وفقاً لمقدرة البلاد على الاستيعاب الآخذة  
في الازدياد، ووفقاً لمقتضيات هجرة الشعب  
اليهودي.

٢- ينبغي ان يضمن العرب  
واليهود من سيطرة احدهما على الآخر -  
مهما كانت النسبة العددية بين ابناء هذين  
الشعبين في فلسطين، في الحاضر وفي  
المستقبل.

وان حلاً كهذا يضمن لكل من  
الشعبين الامكانية بان يتقدم بدون انزعاج  
وفقاً لمصالحه القومية الحقيقية، ويتعاون  
واخاء مع الشعب الآخر في الوطن المشترك،  
لا يمكن ادراكه الا على اساس الافتراض  
بان الشعبين كليهما متساويان من الوجهة  
القومية والسياسية وانهما يساهمان في حكم  
البلاد بمدى متساو كذلك، وينبغي ان  
يكون للحكم الثاني - القومية وللحقوق  
الاساسية لكل الشعبين في فلسطين ضمانات  
دولية وتنظيمات سياسية تمكن فلسطين  
الثانية - القومية، عندما يحين الوقت  
من الانضمام الى الوحدة مع البلاد المجاورة.  
وعندما تحدث الحكومة البريطانية  
عن «التعهدين» الذين تواجهها في  
فلسطين وعن «الاصطدام القائم بين  
حق وحق» لم تقل ابداً بوضوح وتصميم  
انها تنتظر بعين الرضى الى الجهد الذي  
يبدل من قبل الشعبين للوصول الى  
الاتفاق بينهما على الاساس الوحيد الذي

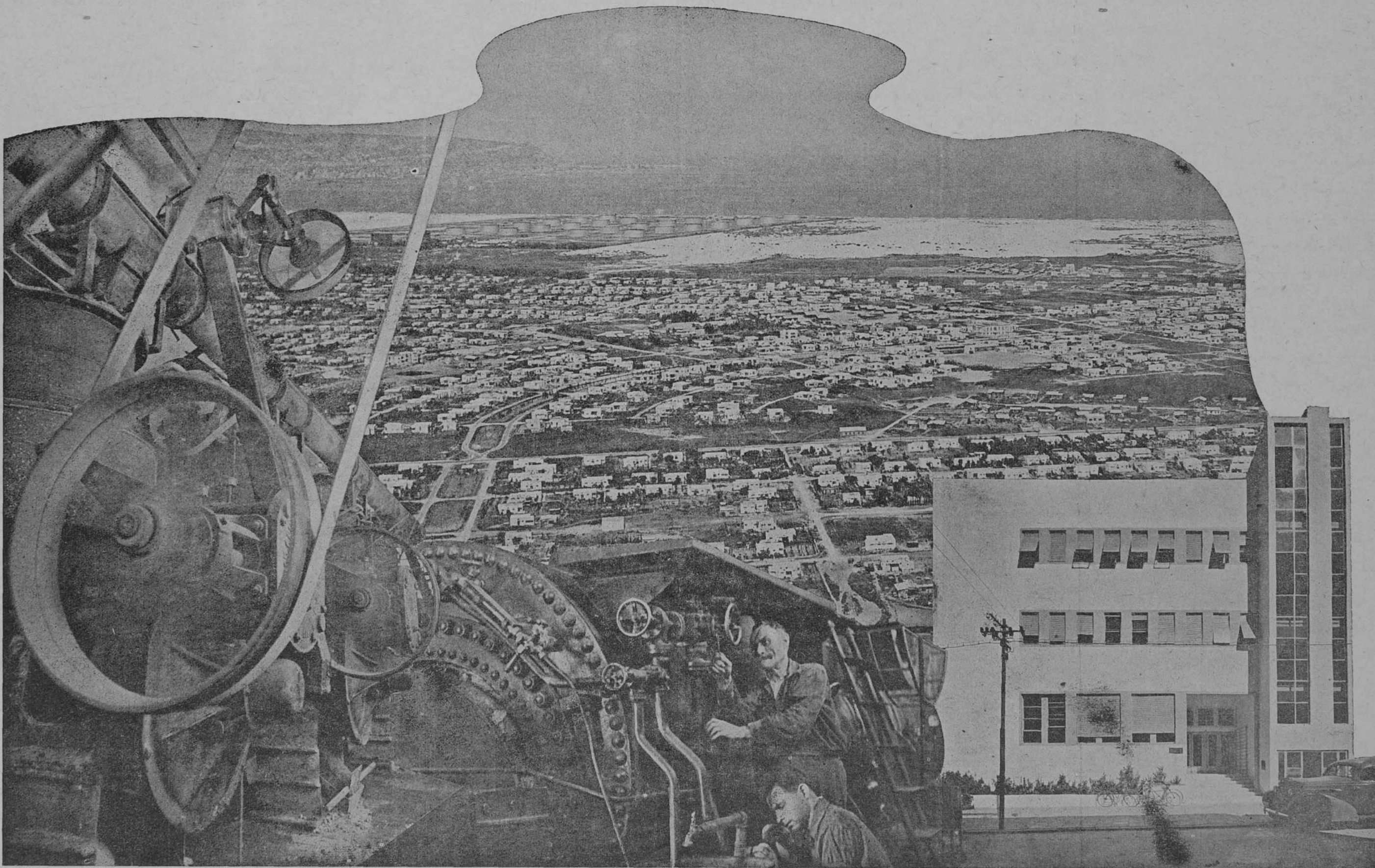
الى «ان في فلسطين نزاعاً قومياً شديداً»  
بدلاً من الارشاد الى الطرق التي تؤدي  
الى حسم النزاع وحل القضية حلاً انشائياً  
وعادلاً يضمن المصالح الحقيقية لكلا  
الشعبين.

ولا يستطيع اليهود ابداً ان يقبلوا  
ذلك التفرق الجائر بين اليهودية ومشكلة  
فلسطين. وطالما تثار الحكومة البريطانية  
على سياستها القائمة على اساس التفرق  
بين مشكلة فلسطين والقضية اليهودية -  
فلا بد ان يؤدي ذلك الى المقاومة المستمرة  
من قبل جميع يهود العالم وفي مقدمتهم  
يهود فلسطين. وهذه السياسة تؤدي  
بالضرورة الى الطريق العاكس تماماً  
للتفاهم والتعاون بين اليهود والعرب.  
فموقف عرب فلسطين المصحح به هو ان  
فلسطين بلاد عربية وان اليهود ليسوا  
فيها سوى اقلية قومية، من حقها، على  
الاكثر، ان تتمتع بقوانين الدفاع عن  
الاقليات، ولذلك فانه لا يوجد في  
نظرم ادنى علاقة بين مشكلة فلسطين  
وقضية اليهود. وتصريح الحكومة  
البريطانية يشكل تقريباً عكساً من  
للموقف المتطرف الذي يقفه الناطقون  
باسم العرب، الى درجة انه من جهة  
يدفع اليهود للمناضلة فضلاً عن غنى على قدر  
الامكان ضد كل محاولة لتحقيق هذه  
السياسة بصورة عملية، ومن جهة  
ثانية - يشجع الزعماء العرب على  
الاستمرار بتقديم مطالب متطرفة تبعيد  
السلام وتؤجل الاتفاق بين الشعبين  
في فلسطين.  
ان الحل العادل والتقدمي للمشكلة

ان البيان الذي ادلى به المستر ا.  
بيفن باسم الحكومة البريطانية عن قضية  
فلسطين بتاريخ ١٣ نوفمبر سنة ١٩٤٥  
قد حلل من جميع نواحيه من قبل  
الناطقين باسم الجمهور اليهودي. وترغب  
«عصبة التقارب والتعاون بين اليهود  
والعرب» ان تلفت الانظار بصورة  
خاصة الى نقطة واحدة وردت في هذا  
البيان وهي قضية الاتفاق بين اليهود  
والعرب.

ان زعم المستر بيفن «بان الحكومة  
البريطانية بذلت كل ما في وسعها للوصول  
الى تدبير يمكن العرب واليهود ان يحيا  
معاً بسلام وتعاون لمصلحة البلاد باجمعها»  
لا يجد موافقة عليه من قبل احد  
الشعبين الذين يرتبط مصيرهما بفلسطين.  
والرأي الاكثر انتشاراً لدى كلا الشعبين  
ان السياسة البريطانية لها نصيب وافر -  
بما فعلته او لم تفعله في فلسطين - بتفاقم  
النزاع القومي في البلاد.

ولست هذه اول مرة تتم فيها  
الحكومة البريطانية كلا الفريقين بعدم  
الاستعداد للتفاهم والتعاون حيث بينت  
باصرار انه لو تقدم العرب واليهود لحل هذه  
القضية بالروح المتفتحة... لا يمكن ايجاد  
حل عادل لكلا الفريقين». غير ان الواقع  
هو - على ضوء السياسة العملية التي  
تبعها الحكومة البريطانية في فلسطين -  
ان كل بيان من هذا النوع تلقاه الشعبان  
لا كدعوة حقيقية للتفاهم والتعاون بينهما  
بل كتهرب من قبل الحكومة البريطانية  
من القيام بعمل ايجابي لحل القضية.  
وها ان تصريح المستر بيفن كذلك يشير



صورة جامعة تظهر فيها من اليمين عمارة بنك العمال، ثم سكنات العمال التي انشأها المستدروت في مختلف أنحاء البلاد، ثم بعض مناظر النشاط الصناعي الذاتي في المستدروت.



## قصة الاسبوع

## في ليلة ماطرة

للكاتب اليهودي الأميركي ي. اوبانوشو

أخذ وولف يندو من جسر ويليامسبورغ الذي بدا كأنه مكسو بالضباب أثر المطر الرذاذ الذي لم ينقطع منذ ظهر ذلك اليوم وبين حين وآخر كانت تخترق هذا الضباب بضائض نور تضئ حواجز الجسر المعلق الفولاذية التي بدت عن بعد كأنها آلات موسيقية ضخمة . كانت جميع ما يحيط بالجسر يرتعد من حركة القطارات وحافلات الترام والسيارات ، كما ارتعد جسم وولف أيضاً حتى شعر كأن أصابع باردة تمر فوق جسمه المنهك الضامر من الجوع . وكان وهن جسمه عظيماً إلى درجة خال معها أن يوسعه لمس ذلك الوهن المستوحى على كليته لمس اليد .

« إلى أين يذهب ؟ »

لم يخطر له قط ببال أن يعود إلى البيت إذ طردته صاحبة المنزل ليلة أمس الأول وتركته وراء الباب وهي تحذره قائلة :

« ادفع اجرة شهر واحد على الأقل والا سأؤجر الغرفة » .

كان وولف مديناً لها باجرة ثلاثة اشهر . وفي الليلة الاولى بعد طرده بات لدى احد اصدقائه ، وفي الليلة الثانية لجأ إلى صديق آخر ؛ اما هذه الليلة فقد تم وجهه شطر ويليامسبورغ حيث كان يقطن قبل سنتين قريب بعيد له . كان في نيته تناول طعام العشاء عند قريبه والبقاء هناك للبيت . ماذا سيكون في القد وبعد القد ؟ انه لم يفكر ولم يشأ أن يفكر في هذا الامر . ان امراً واحداً كان يشغل باله في ذلك الحين : كيف السبيل إلى بلوغ جهة الجسر الثانية ؟ فهو لا يملك بارة الفرد لركوب حافلة الترام ؛ واما اجتياز الجسر مشياً فلا قبل له بذلك لخوار قواه . هذا والسيارات الصغيرة والكبيرة كانت لا تفتأ تنهب الارض ذاهبة آتية فوق الجسر .

كان الماء يقطر من اطراف قبعة البالية الخلقية ثم ينحدر على كتفيه ومنكبيه كأنه يسيل من ميزاب . كما ان قدميه كانتا غمتان الرطوبة عن طريق الحذاء الملقوب كما يمتص ورق النشاف الجبر . نزل وولف عن الرصيف وقد اخفى رأسه تحت قبة معطفه القصير وانتصب في منتصف الشارع مظلاً رأسه بيديه كمن يريد اتقاء هجوم . انه بهذه اللغة الخرساء كان يتوسل إلى كل سيارة عابرة وإلى كل سيارة شحن مارة ، ان ترفه فوق الجسر . غير ان احداً لم ينتبه اليه ولم يعر توسله اقل اكرات .

وبينا هو كذلك اذمرت سيارة شحن فارغة . وكان وراء السائق شابان منهمكين في الحديث والضحك . فرقع وولف يديه أكثر من ذي قبل وتوسل بصوت مسترحم :

« عبروني الجسر ! »

لم يسمع الجواب ولكنه كان واثقاً بأنهم اذنوا له بالصعود . فاستجمع

للترفيع عن وولف بعض الشيء فسار خلف الغريب الذي لم يكف عن السؤال : — هل انت عاطل عن العمل منذ مدة طويلة ؟ — تلك لي السنة الثانية . — ما مهنتك ؟ — صانع . ولي خبرة ما في صقل

اللباس . — اما انا فاعمل في تنف ريش الدجاج في السوق . ان الشغل كثير عندنا الآن بسبب دنو الاعياد ولذا فبما كافي استخدامك عندى لتساعدنى في العمل .

اراد وولف ان يصافح يد ذلك الغريب ويشكره على عواطفه ، واذا بهذه الاخير يحمره الى داخل مرمعته ويقول له : — هنا اظن . حذار ان تتعثر فالمرمع دغى اقودك بنفسى .

صعد الاثنان السلم الخشبية اللتوية الى الطابق الثالث . والى وولف نفسه داخل مطبخ يتوسطه وجاق حديدى بشع للنظر . كانت جو الغرفة متبعبة برائحة السمك القلبي وحساء العدى والتفصيل للنشور . وكان في احدى

الزوايا ثلاثة اولاد صفار يتناولون العشاء ازاء مائدة صغيرة ، فصاح الثلاثة سوية « بابا ! » ولكنهم ما ان رأوا الرجل الغريب حتى وجوا . اما الزوجة فكانت منهمكة في اعداد الطعام ولما ادارت وجهها نحو الباب صاحت بخنق :

— ها هو ذا يأتي بضيف ! بيد ان الزوج كان قد خلع معطفه ونفض آثار الريش عن يديه ، ثم دنا بولف نحو الموقد وقال مهدئاً روع زوجته :

— ليس هذا بالضيف ياللى ، انه مساعدى في العمل . كان العمل شاقاً اليوم وغدا سيكون اشق . علينا ان نكون في السوق في الساعة الرابعة صباحاً . ولما كانت وولف يقطن في بروكس — بعيداً جداً عن السوق — سيبيت معنا هذه الليلة .

رقت امائر المرأة الكدحة وعجلت في اطعام الاولاد ثم ادنت من الرجلين المائدة وقدمت لها طبقين من الحساء يتصاعد البخار منها ، ووقفت بايد مكتوفة تصغى الى ميعليها وهما يشرقان الحساء بنهم .

## سنة ١٩٤٥

( البقية من الصفحة 1 )

الدريه ، وهي من انتاج سنه ١٩٤٥ ، المتصرين اكثر مما اصاب المنهزمين ، لا بل انها كانت الى الآن اكبر مانع لاستقرار السلام . ذلك لان روسيا الغير للطلعة على سر القنبلة تهم الملمعين ( اي الولايات المتحدة وانكاسترا وكندا ) بالاستعداد لانهجم عليها في المستقبل القريب او على الاقل لاستعمال القنبلة كوسيلة ضغط واخضاع تجاهها .

وقد اظهرت الامم ، ولا سيما السعيدة منها نسبياً . عدم الاكتراث اضحايا الفاشية والنازيه وعدم الاكتراث الى درجة قصية مدهشه . ان العالم السعيد الشيعان يريد اهل هؤلاء الضحايا وكل شكوى او طلب منهم في سبيل تحسين شروط حياتهم او عدم اعاتهم الى الشروط القديمة — ان كل هذا يشير غضب السعداء الشيعانيين فيتأففون ويتذمرون من زعاجات « هؤلاء » الذين يلقون راحتهم .

والحقيقة المرة هي ان لا فرق في هذه الناحية بين امه كبيرة وصغيرة ، بين دول الغرب ودول الشرق ولا تشعر الامم والدول الصغيرة ان هذه للعاملة نحو ضحايا الفاشية النازيه ، فيها هدم السكان الحرجلج الامم والدول الضعيفة مها كان عددها كبيراً .

نعم ان سنه ١٩٤٥ قد انتهت باكبر ازمة عالميه عرفها التاريخ الانسانى لانها شملت العالم كله دفعه واحدة . ولكن ازاء هذه الحالة التعسه هل تخضع لليأس ؟ كلا ! اننا ندرك اليوم ان دون الوصول الى الهدف الانسانى العام الرئيسى — السلام الابدي — صعب هو اشد بكثير مما تصورناه في الماضى . غير ان السعى اليه هو مهمة جميع الامم ويستحق ان نبذل في سبيله كل ما في استطاعتنا .

...

## المرأة الوحيدة في العالم

التي ترأس جمهورية

ربما كانت الجمهورية السوفيات المستقلة « شوفاش » ، الواقعة شمالي منطقة الفولغا ، الجمهورية الوحيدة في العالم التي ترأسها امرأة . وهذه المرأة هي زويا اندرييفا التي انتخبت رئيسة للسوفيت الاعلى في شوفاش ( اي ما يعادل رتبة رئيسة جمهورية ) منذ سبع سنوات .

يبلغ عدد سكان شوفاش نحو المليون ، ولكن ما يعادل هذا العدد تقريباً هاجر السكان الى المناطق المجاورة سعياً وراء الرزق . وقد بلغ بعضهم حتى كوبيشيف وبشكيريا وسيبيريا . كانت شوفاش الى سنة ١٩١٧ منطقة فقيرة لاتتمتع بحرية واستقلال ، وكان سكانها معروفين بوجه خاص بشيوع مرض التراخوما بينهم . اما الآن فقد انقلب الوضع وتغيرت الحالة تغيراً اساسياً ، فاعيدت آثار التراخوما انعدماً باتناً ، وتقدمت شوفاش في ميدان العمران حتى تعد طرقها من خير الطرق واجملها في روسيا السوفياتية .

اما رئيسة هذه الجمهورية ، زويا اندرييفا ، فقد ولدت في قرية صغيرة حقيرة تدعى اوروشي . وكانت الارض في ضواحي قريتها خصبة ، غير ان الفلاحين كانوا عديمي الوسائل البسيطة لحراثة الارض واستغلالها . كذلك كان الجبل المطبق ضارباً اطرافه بين ظهرانيهم . وكان والد زويا ، طبيب القرية ، يرقب حالة ابناء قريته النساء بقلق واهتمام ، ويفكر وهو يداوي عيونهم من داء التراخوما الوبيل ، في طريق تحسين احوالهم . وكثيراً ما كان يتحدث الى ابنته البكر ، اخت زويا ، التي تشتغل معلمة ، عن الضرورة القصوى في نشر العلم والمعرفة بين اوساط هؤلاء الفلاحين الجاهل . وكان من تأثير هذه المحادثات ان قررت زويا ايضاً الانخراط في سلك التعليم ، فالتت دراساتها الثانوية ونالت شهادة التعليم يوم اندلاع لسان الثورة السوفياتية .

وما ان بدأت تمارس مهنتها حتى ادركت ان المهمة الملقاة على عاتقها هي اوسع بكثير مما يأخذ على عاتقهم سائر الاساتذة في مناطق اخرى . ذلك انها ادركت منذ اول وهلة ان عليها تعليم الصغار والاهتمام بتوسيع مدارك الكبار في الوقت ذاته . وكان من عادة ابناء القرية الاجتماع في ليالي الشتاء في الحام العمومى ، الذى كان بمثابة ندوة الشبان والشابات ، يتادونه لتوفر الدفء فيه ولا تساعه . فاخذت زويا ايضاً ترتاد هذا المكان وتتزوى فيه منصرفه الى مطالعة كتاب تاركة الشبيبة حولها ترح وتغنى . الا انها لم تنم ان اثار الفصول ، واخذت الفتيات يلتفتن حولها ويطالبن منها القراءة لمن بصوت عال . ثم انضم الشبان فالشيوخ الى الفتيات وصار الجميع يصفون الى المعلمة الشابة وهي تكشف لهم اسرار الكون ، وتشرح لهم بعض المعلومات

وقد استقبلنى استقبالاً حاراً واخذت تقص على مجام تاريخ شوفاش الماضي والحاضر وما تؤمله لها في المستقبل ، وصرحت لي انها تضع مالمها في التعليم وتوسيع انتشاره قدر المستطاع . « ان سكان شوفاش ما كانوا ليلعبون هذه الدرجة من الرق لو لم يدم الشعب الروسي بالمدن والقرى ، والزراعيين والواوالم الميكانيكية الحديثة ، والكتب المدرسية للاولاد » قالت لي في سياق حديثها . ثم اردفت قائلة :

« ان اول ما اقدمنا عليه تعميم القراءة والكتابة على الجميع ، لان الثقافة العلمية تتملى باكانية المطالعة قبل كل شئ » .

وفي رأي ان في مجرد وجود امرأة في ذلك المنصب الكبير المسؤوليه لهو خير دليل على الشاؤم البعيد الذى بلغته جمهورية شوفاش في مضمار الرقي الإقتصادى والثقافى .

هذا والجمهورية لم تقدم في ميادين الزراعة فقط ، بل انشئت فيها مشاريع صناعية كبيرة في شيبوكساري . يوجد اليوم عدا للمعمل لصنع عربات السكة الحديدية ، ورش اخرى لتصليح القاطرات . كذلك يوجد في العاصمة معمل كبير للتجارة ومعمل للآلات . وقد ساعدت الحرب الاخيرة على توسيع شبكة الصناعة

اذ انشئت مامل لصناعة الاحذية ، والسجائر ، والنسيج وعدة مشاريع صناعية اخرى .

في اثناء الاحتفال بمرور ٣٥ عاماً على تأسيس جمهورية شوفاش ، التي مدير المعارف العام خطبة لخص فيها تقدم هذه الجمهورية السريع . ومن الارقام التي اوردها نسرد اكثرها بروزاً ومغزى : ١٣٠٣ مدرسة ، ٧ دور للمعلمين ، معهد لفن التربية ومهمل زراعى .

واذا تذكرنا ان كل هذا تحقق في منطقة كان ٩٨ في المئة من نساها الى امد غير بعيد اميات ، ادركنا الشوط البعيد الذى اجتازته هذه الجمهورية الفتية .

المستول : الدكتور شاول هرثلي صاحبة الامتياز : الشركة التعاونية العامة للمال اليهود في فلسطين ( חברת עובדים ) مطبعة « لدوت » م . ض . تل ابيب شارع مفقه ٦